

2013 年南开大学 865 专业英语考研试题（回忆版）

本试题由 kaoyan.com 网友 407534859 提供

语言学部分，五个术语。

metalanguage

diphthong

embedding

morpheme

alliteration

五个填空。

第一个考的是格莱斯的数量原则

第二个考的是黏着词缀

第三个考的是升降规则

第四个考的是感知语言学的 target domain source domain

第五个靠的是区别特征

两道大题。what levels can analysis of speech be approached ?

implication of sociolinguistics to language

learning.

文学

the augustian age

metaphysical poetry

the beat generation

the age of reason in english

american naturalism

ALL NATURE IS BUT ART, UNKNOWN TO THEE

蒲柏的一首诗。

两一个不知道是谁的。

翻译部分

英译汉是 亨利六世 比之前的难 量也有点大

汉译英 靠的是 枯叶蝴蝶 北外考过 散文 108 篇好像也有

翻译理论 两个都用中文写

zohar 的多元系统

中国传统翻译理论发展

多元系统 因为 12 年考过 所以我就没看了 结果今年又考了 没有打出来。

文学术语本分还可以，分析部分的话，比以往要难一些。

最难得我感觉是语言学的大题。

第一道大题 应该是第九章吧，我一开始以为是考的是那个 GARRET 的五个语言生成表述

结果我都写了 message functional positional phonetic articulatory 都写完了 才反应过来写的不对

应该写的是那个在不同层面用不同的分析，但是那个记得不是很熟练了，只写出了强四个吧

第二道大题我就写了主要四点，基本还行吧。

今年的基础英语非常简单，特别是阅读理解。真不明白南开怎么出那么简单的题？

写作题目也简单了好多，翻译还考过 10 年的小巷吧。

词汇也比之前简单了一些。

总体来说会简单一些。

我二外是日语 日于今年的题 也好简单啊 考的都是二级的语法 我感觉 打击都能考 90 左右吧。

政治今年感觉挺难得，问题都特别无聊。

以上试题来自 kaoyan.com 网友的回忆，仅供参考，纠错请发邮件至 suggest@kaoyan.com。

